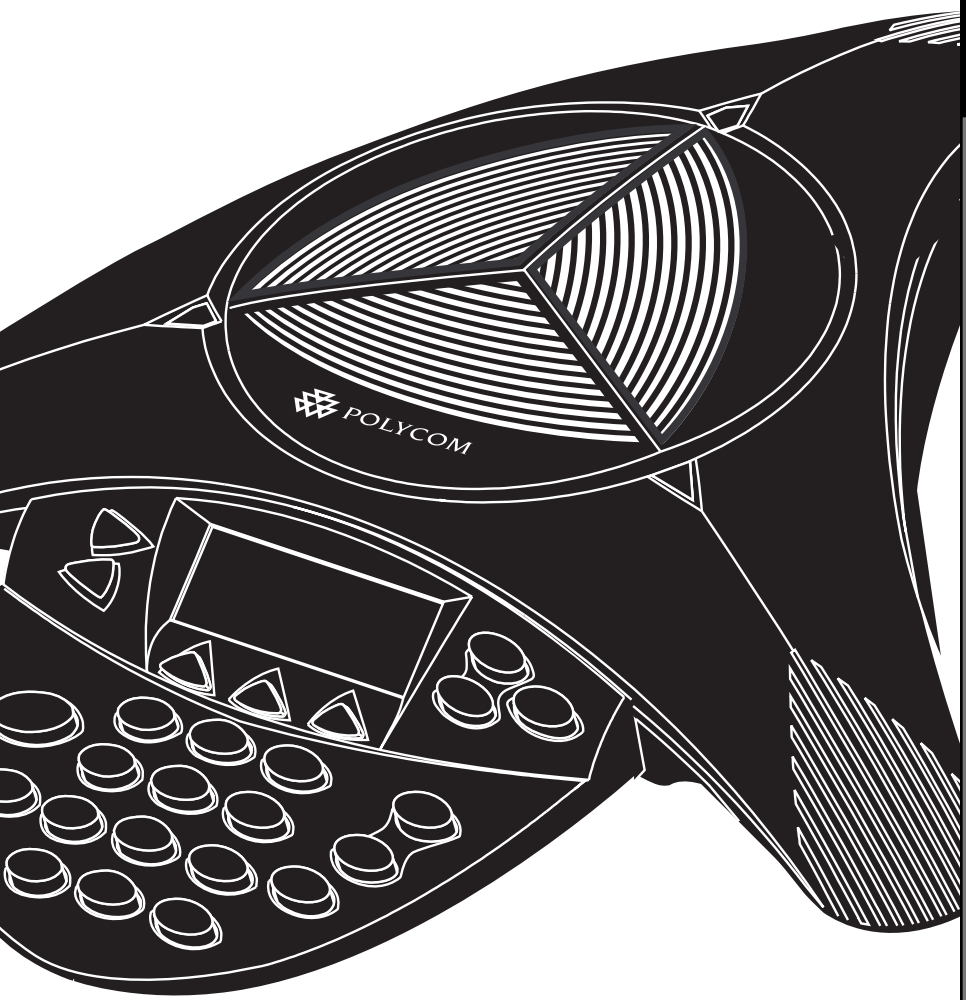
POLYCOM®

SoundStation2™

BENUTZERHANDBUCH / ADMINISTRATORHANDBUCH




# Benutzerhandbuch und Administratorhandbuch

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie bei Benutzung der Geräte stets die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, um die Gefahr von Feuer, Stromschlägen und Verletzungen zu minimieren.

- Lesen Sie die Anweisungen vollständig und gründlich durch.
- Beachten Sie alle auf dem Gerät angebrachten Warnungen und Anweisungen.
- Bei der Installation sind die jeweils geltenden nationalen Bestimmungen zur Verkabelung einzuhalten.
- Das Gerät muss in der Nähe einer Steckdose eingerichtet werden, die jederzeit frei zugänglich sein muss.
- Das Gerät darf keinesfalls in Wasser getaucht werden. Dies kann zu ernsthaften Gefährdungen führen. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Badewanne und Dusche oder wenn Sie selbst nass sind. Dies könnte einen Stromschlag verursachen. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, dann entfernen Sie zuerst alle Anschlusskabel, bevor Sie das Gerät aus dem Wasser holen. Schließen Sie dieses Gerät erst wieder an, wenn es vollständig getrocknet ist.
- Falls Sie vermuten, dass Gas aus defekten Leitungen austritt, informieren Sie unverzüglich die zuständigen Stellen. Benutzen Sie dazu ein Telefon, das sich in ausreichender Entfernung von der betroffenen Stelle befindet, da es an den elektrischen Kontakten der SoundStation2™ zu Funkenbildung kommen könnte. Dabei könnte der unwahrscheinliche Fall eintreten, dass ein Funke hohe Gaskonzentrationen entzündet.
- Stecken Sie unter keinen Umständen Gegenstände durch die Gehäuseöffnungen in die SoundStation2™, da diese mit unter Spannung stehenden Komponenten in Berührung kommen oder Kurzschlüsse verursachen könnten. Dies könnte lebensgefährliche Stromschläge zur Folge haben. Verschütten Sie keinerlei Flüssigkeiten über dem Telefon. Benachrichtigen Sie das Wartungspersonal, wenn dieser Fall eintritt.
- Um das Risiko von elektrischen Schlägen zu reduzieren, sollten Sie die SoundStation2™ unter keinen Umständen zerlegen. Durch das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen setzen Sie sich der Gefahr hoher Spannungen aus. Zerlegte und nicht ordnungsgemäß zusammengebaute Geräte können Stromschläge verursachen. Sollte Ihr Gerät nicht einwandfrei arbeiten, dann finden Sie in diesem Handbuch Hinweise, wie Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen. Die Telefonnummer des Supports finden Sie auf der Rückseite dieses Handbuchs.
- Installieren Sie die Telefonkabel unter keinen Umständen während eines Gewitters.
- Installieren Sie unter keinen Umständen Telefonanschlussdosen (TAE) an feuchten Standorten. Eine Ausnahme bilden spezielle Feuchtraum-Anschlussdosen.
- Berühren Sie unter keinen Umständen nicht isolierte Telefonkabel oder Anschlüsse, solange die Telefonleitung noch mit dem Netz verbunden ist.
- Ergreifen Sie alle nötigen Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie Telefonleitungen verlegen oder Änderungen daran vornehmen.

# BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

# Inhaltsverzeichnis


**Vielen Dank ..... 5**

**Übersicht ..... 5**

**Teileliste ..... 6**

**Inbetriebnahme der SoundStation2™ ..... 7**

**Funktionsmerkmale ..... 8**

LED-Anzeigen ..... 8
Tasten ..... 8
Übersicht über das Display ..... 8

**Bedienen der SoundStation2™ ..... 9**

Telefonieren ..... 9
Entgegennehmen eines Anrufs ..... 9
Entgegennehmen eines zweiten Anrufs ..... 10
Beenden eines Anrufs ..... 10
Halten des Gesprächs ..... 10
Aktivieren der Stummschaltung ..... 10
Anzeige der Gesprächsdauer ..... 11
Wiederwahl ..... 11
Anpassen der Ruftonlautstärke ..... 11
Anpassen der Wähltonlautstärke..... 11
Anpassen der Lautsprecherlautstärke ..... 12
Display-Kontrast ..... 12
Ruftöne ..... 13
Hintergrundbeleuchtung ..... 13
Sprache ..... 14
Mobiltelefonmodus ..... 15
Konferenzschaltung – mit der Taste ..... 15
Hinzufügen eines Gesprächs ..... 16
Display-Taste „Brücke“ ..... 16
Telefonbuch ..... 18
Anzeigen von Systeminformationen ..... 20
Zusätzlicher Audioanschluss ..... 21

**Problembehebung ..... 22**

Kein Freizeichen oder Wählton ..... 22
Keine Ruftonwiedergabe ..... 22
Flackerndes LCD ..... 22
Tastenbedienung wird nicht verarbeitet ..... 22
Dumpfer oder „verschluckter“ Empfang ..... 22
Kurze Pausen, Echos oder abgehackte Wörter ..... 23
Beschädigungen am Gerät ..... 23

# Inhaltsverzeichnis


Tipps für eine optimale Geräteleistung ..... 23
LCD-Meldungen ..... 24

**Übersicht - Administrator-Setup ..... 26**

Passcode ..... 27
Standortinformationen ..... 29
Telefonsystem ..... 31

**Diagnose ..... 33**

Mikrofontest ..... 33
Konsolenlautsprechertest ..... 33
Standardwerte ..... 34

**Spezifikationen und Garantie ..... 35**

Beschränkte Garantie und Haftungsausschluss ..... 36
FCC-Richtlinien ..... 39
Erklärung zu den Richtlinien des Canadian Department of Communications ..... 39
Telekommunikationsanforderungen für die USA ..... 40
Ringer Equivalence Number (REN) ..... 40
Automatische Anwahl ..... 40
TAE-Stecker ..... 41
Telekommunikationsanforderungen für Kanada ..... 41
Kundeninformationen ..... 42
CE-Kennzeichnung R & TTE-Richtlinie (nur EU) ..... 43
Andere wichtige Hinweise ..... 44
Anhang A: Anruferkennung ..... 45

## Vielen Dank

Vielen Dank für den Kauf der Polycom SoundStation2™. Dieses Benutzerhandbuch enthält sämtliche Angaben, die Sie zu einer raschen Inbetriebnahme Ihres neuen Konferenztelefons benötigen. Erkundigen Sie sich auf jeden Fall bei Ihrem Systemadministrator, ob das Netzwerk für die Konfiguration des SoundStation2™-Telefons entsprechend eingerichtet ist. Bitte vergleichen Sie die Teileliste, damit Sie sicher sein können, dass alle Teile vorhanden sind, und lesen Sie den Abschnitt mit den Sicherheitshinweisen gründlich durch.

## Übersicht

SoundStation2™ ist ein optimales, einfaches Konferenztelefon für Unternehmen, das sich zum Einsatz in kleinen bis mittelgroßen Konferenzräumen und Büros eignet. Funktionsmerkmale der SoundStation2™:

**Acoustic Clarity Technology**
Die legendäre Polycom-Technologie, die es automatisch mehreren Personen an verschiedenen Standorten ermöglicht, gleichzeitig miteinander zu telefonieren.

**Erweiterte Benutzerschnittstelle**
Ein LCD-Display und drei Display-Tasten erleichtern die Bedienung des Telefons. Informationen bezüglich des Anrufers, wie die Anruferkennung, sind einfach lesbar, und im integrierten Telefonbuch und der Kurzwahlliste können bis zu 25 Einträge gespeichert werden.

**Unterstützung mehrerer Sprachen**
Konfigurieren Sie das Telefon so, dass die Anzeige in der von Ihnen bevorzugten Sprache erfolgt. Es stehen Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Norwegisch, Spanisch und brasilianisches Portugiesisch zur Auswahl.

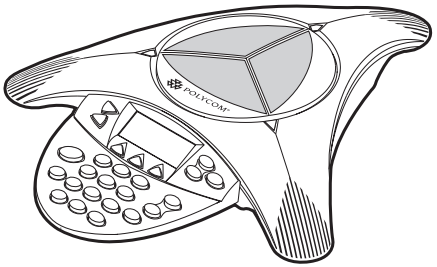
**Erweiterte Anschlussmöglichkeiten**
Schließen Sie einfach zwei Zusatzmikrofone an das Telefon an, um den Empfangsbereich zu erweitern. Sie können sogar die Audioleistung Ihres Mobiltelefons verbessern und/oder andere in Ihre Gespräche einbinden. Wenn Sie das Konferenztelefon an Ihr Mobiltelefon anschließen, wird die SoundStation2™ zum Lautsprecher und Mikrofon des Mobiltelefons.

# Teileliste

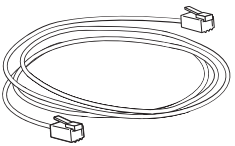
Die folgenden Teile gehören zum Lieferumfang des SoundStation2™-Pakets. Überprüfen Sie diese Liste vor der Installation, um die Vollständigkeit des Paketinhalts sicherzustellen.

Falls ein oder mehrere Teile fehlen, wenden Sie sich an Ihren SoundStation2™-Händler.

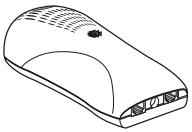
SoundStation2™-Konsole



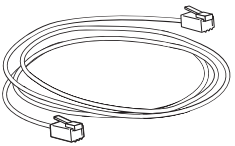

Konsolenkabel



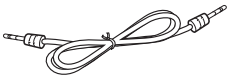
Schnittstellenmodul



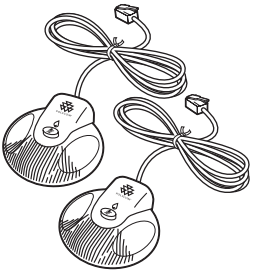
Telefonkabel



Anschlusskabel für Mobiltelefon

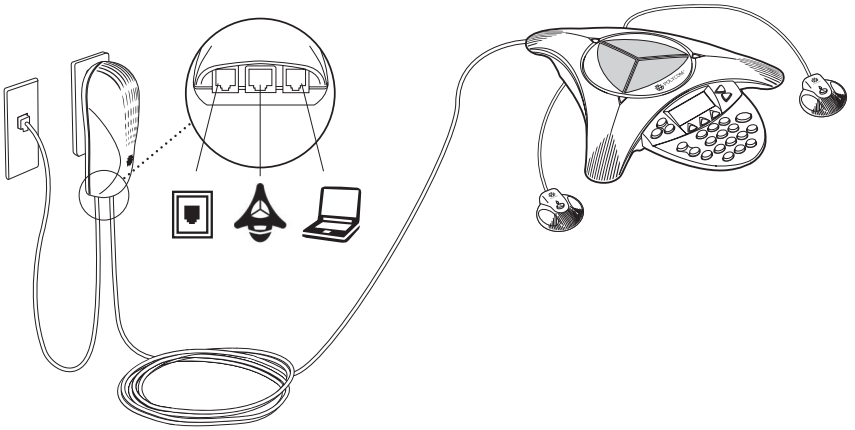


Externe Mikrofone
(Als Zubehör erhältlich.)



Dokumentation/CD

# Inbetriebnahme der SoundStation2™



: Anschluss an Telefonleitung.

: Anschluss an SoundStation2(tm)-Konsole.

---

### Bereitschaftsmodus

Die SoundStation2™ zeigt die Meldung „Bereit“ an, sobald sie an die Stromversorgung angeschlossen wurde.

Die Meldung „Bereit“ wird auch angezeigt, nachdem ein Gespräch beendet wurde und der nächste Anruf entgegengenommen werden kann.

# Funktionsmerkmale

## LED-Anzeigen

Die LED-Anzeigen auf der Oberseite der SoundStation2™ zeigen den aktuellen Status des Konferenztelefons an:

Grün – Anruf ist aktiv.
Grün blinkend – Ein Anruf geht ein.
Rot – Anruf ist stummgeschaltet.
Rot blinkend – Anruf wird gehalten..

## Tasten

**Menüs**
Anzeigen eines Menüs mit Einstellungen und Optionen.

**Beenden**
Zurückkehren zum vorherigen Menü.

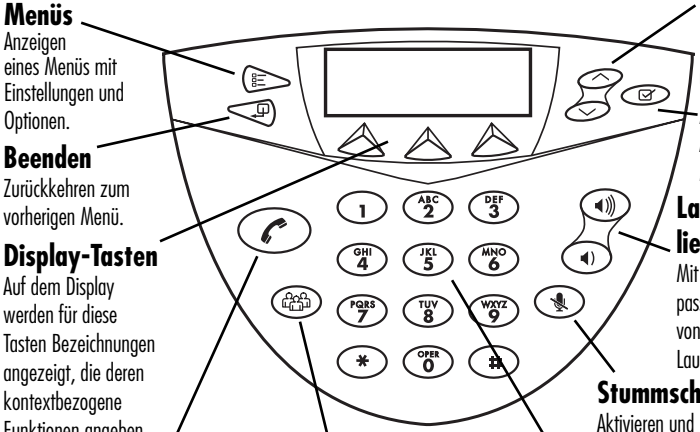
**Display-Tasten**
Auf dem Display werden für diese Tasten Bezeichnungen angezeigt, die deren kontextbezogene Funktionen angeben.

**Navigationstasten**
Bewegen in angezeigten Listen nach oben oder unten.

**Auswahl**
Auswählen einer Menüoption.

**Lautstärkeregulierung**
Mit diesen Tasten passen Sie die Lautstärke von Hörer, Kopfhörer, Lautsprecher und Rufton an.

**Stummschalttaste**
Aktivieren und Deaktivieren der Stummschaltung während eines Gesprächs.

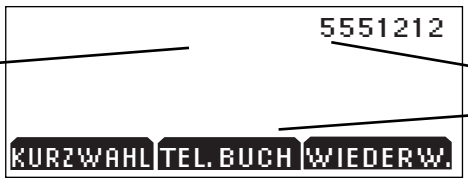



**Telefon**
Entgegennehmen eingehender Anrufe, Starten eines Anrufs, Beenden eines Anrufs und Anfordern eines Freizeichens.

**Konferenz**
Anrufen, Beteiligen oder Löschen weiterer Gesprächsteilnehmer während einer Telefonkonferenz.

**Wähltastenblock**
Über diese 12 Tasten können die 10 Ziffern, 26 Buchstaben und Sonderzeichen, die in kontextbezogenen Anwendungen verfügbar sind, eingegeben werden.

## Übersicht über das Display




**Infobereich**

**Telefonnummer dieses Geräts**

**Funktionelle Display-Tasten**
Auf dem Display werden für diese Tasten Bezeichnungen angezeigt, die deren kontextbezogene Funktionen angeben.

# Bedienen der SoundStation2™

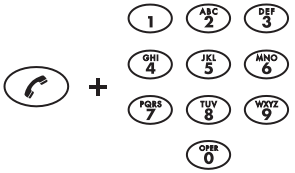
## Telefonieren

Mit der SoundStation2™ können Sie über eine analoge Telefonleitung Anrufe tätigen. Anrufe können auf verschiedene Weise begonnen werden.

### Direktwahl

1. Um ein Freizeichen zu erhalten, drücken Sie die Taste ☎.
2. Wählen Sie die gewünschte Nummer.

► Um den Anruf abzubrechen, drücken Sie die Taste ☎.

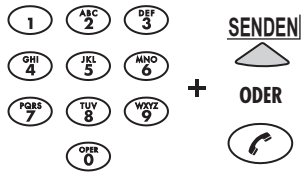


### Indirekte Wahl

1. Wählen Sie die gewünschte Nummer, während auf dem Display „Bereit“ angezeigt wird.
2. Drücken Sie die Taste ☎ oder die Display-Taste **SENDEN**, um die Verbindung herzustellen.

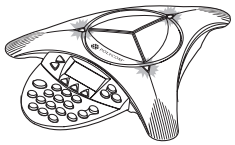
► Falls Ihnen bei der Eingabe der Telefonnummer ein Fehler unterläuft, drücken Sie die Display-Taste **<LÖSCHEN**.

► Drücken Sie die Display-Taste **ABBRUCH**, um den Anruf abzubrechen.




## Entgegennehmen eines Anrufs

Zum Entgegennehmen eines eingehenden Anrufs drücken Sie die Taste ☎ oder eine beliebige Zifferntaste. Wenn Sie die Taste ☎ drücken, hat die Anrufentgegennahme Vorrang vor allen anderen Telefonaktivitäten. Die drei LEDs blinken grün, wenn das Telefon klingelt.



## Entgegennehmen eines zweiten Anrufs

Geht während eines Gesprächs ein zweiter Anruf ein, dann hören Sie einen Anklopfton.

- ► Drücken Sie die Konferenztaste (), um den eingehenden Anruf entgegenzunehmen.Das erste Gespräch wird automatisch gehalten
- ► Mit der Konferenztaste () können Sie zwischen Gesprächen hin- und herwechseln.

## Beenden eines Anrufs

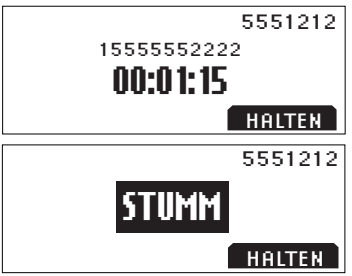
Drücken Sie zum Beenden eines Anrufs die Taste ().

## Halten des Gesprächs

- ► Um ein Gespräch zu halten, drücken Sie die Display-Taste **HALTEN**. Die LEDs auf der Oberseite der SoundStation2™ blinken daraufhin rot.
- ► Um ein gehaltenes Gespräch fortzusetzen, drücken Sie die Display-Taste **WEITER.**

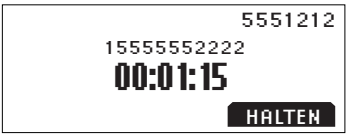
## Aktivieren der Stummschaltung

- ► Drücken Sie zum Aktivieren der Stummschaltung die Stummschalttaste (). Die LEDs auf der Oberseite der SoundStation2™ leuchten rot, solange die Stummschaltung aktiv ist.
- ► Zum Deaktivieren der Stummschaltung drücken Sie nochmals die Stummschalttaste.



## Anzeige der Gesprächsdauer

Die Dauer laufender Gespräche wird von einer eingebauten Uhr erfasst. Die aktuelle Gesprächsdauer wird auf dem Display angezeigt.




## Wiederwahl

Die SoundStation2™ speichert die zuletzt gewählte Nummer. Mit der Display-Taste **WIEDERWAHL** kann diese Nummer abgerufen werden.

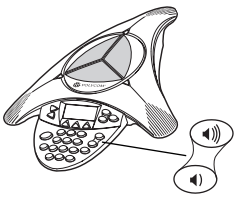
- ▶ Drücken Sie die Display-Taste **WIEDERWAHL**. Die zuletzt gewählte Nummer wird angezeigt und gewählt.

  ODER

- ▶ Drücken Sie die Taste ✆ und anschließend die Display-Taste **WIEDERWAHL**. Die zuletzt gewählte Nummer wird angezeigt und gewählt.

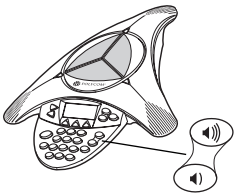
## Anpassen der Ruftonlautstärke

Drücken Sie, während sich die SoundStation2™ im Bereitschaftsmodus befindet oder der Hörer aufgelegt ist, die Lautstärketasten, um die Ruftonlautstärke anzupassen.



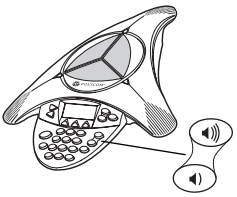
## Anpassen der Wähltonlautstärke

Drücken Sie, während der Hörer der SoundStation2™ abgenommen ist, die Lautstärketasten, um die Wähltonlautstärke anzupassen.



## Anpassen der Lautsprecherlautstärke

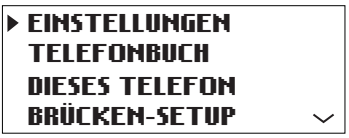
Drücken Sie während eines laufenden Gesprächs die Lautstärketasten, um die Lautsprecherlautstärke anzupassen.

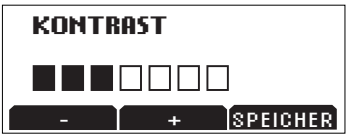


## Display-Kontrast

1. Drücken Sie die Menütaste, und wählen Sie „Einstellungen“.
2. Wechseln Sie mit den Navigationstasten zwischen den Optionen, wählen Sie „Kontrast“, und drücken Sie dann die Taste „Auswahl“.
3. Drücken Sie die Navigationstasten oder die Display-Tasten + und -, um den Display-Kontrast anzupassen.
4. Um die gewählte Kontrasteinstellung zu übernehmen, drücken Sie die Display-Taste **SPEICHER** oder die Taste „Auswahl“.

► Drücken Sie die Taste „Beenden“, um diese Änderung zurückzunehmen.

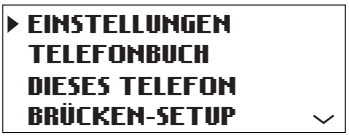


## Ruftöne

1. Drücken Sie die Menütaste, und wählen Sie „Einstellungen“.
2. Wechseln Sie mit den Navigationstasten zwischen den Optionen, wählen Sie „Ruftöne“, und drücken Sie dann die Taste „Auswahl“.
3. Probieren Sie die Ruftöne aus, indem Sie die Navigationstasten oder die Display-Tasten <– und –> drücken.
4. Um die gewählte Ruftoneinstellung zu übernehmen, drücken Sie die Display-Taste **SPEICHER** oder die Taste „Auswahl“.

► Drücken Sie die Taste „Beenden“, um diese Änderung zurückzunehmen.



## Hintergrundbeleuchtung

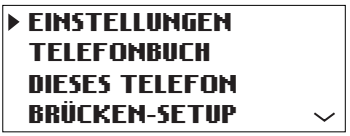
Die Anzeige der SoundStation2™ leuchtet auf, wenn auf der Tastatur eine Taste gedrückt wird oder wenn ein Anruf eingeht.

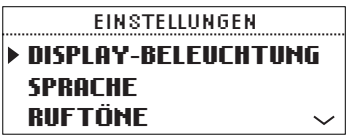
So schalten Sie die Hintergrundbeleuchtung ein und aus:

1 Drücken Sie die Menütaste, und wählen Sie „Einstellungen“.
2. Wechseln Sie mit den Navigationstasten zwischen den Optionen, wählen Sie „Disp.-Bel.“, und drücken Sie dann die Taste „Auswahl“.

► Der aktuelle Status der Hintergrundbeleuchtung wird angezeigt.

3. Drücken Sie die Display-Taste **AN** oder **AUS**, oder wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten die Option „**AN**“ bzw. „**AUS**“.
4. Drücken Sie die Display-Taste **SPEICHER** oder die Taste „Auswahl“, um die gewählte Einstellung für die Hintergrundbeleuchtung zu übernehmen, oder drücken Sie die Taste „Beenden“, um diese Änderung zurückzunehmen.



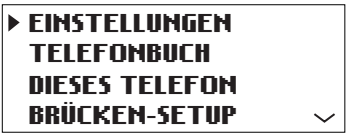



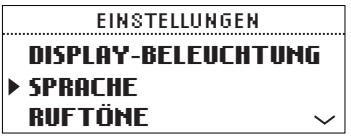
## Sprache

Sie können bei der SoundStation2™ auswählen, in welcher Sprache Informationen auf dem Telefon angezeigt werden.

So ändern Sie die Spracheinstellung:

1. Drücken Sie die Menütaste, und wählen Sie „Einstellungen“.
2. Wechseln Sie mit den Navigationstasten zwischen den Optionen, wählen Sie „Sprache“, und drücken Sie dann die Taste „Auswahl“.
3. Sie zeigen die verfügbaren Sprachen an, indem Sie die Navigationstasten oder die Display-Tasten <— und —> drücken.
4. Drücken Sie die Display-Taste **SPEICHER** oder die Taste „Auswahl“, um die gewählte Spracheinstellung zu übernehmen, oder drücken Sie die Taste „Beenden“, um diese Änderung zurückzunehmen.



## Mobiltelefonmodus

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, den Lautsprecher und die Mikrofone der SoundStation2™ zu nutzen. Wenn Sie beispielsweise auf Ihrem Mobiltelefon ein Gespräch führen, können Sie das Mobiltelefon an die SoundStation2™ anschließen und deren Lautsprecher und Mikrofone während des weiteren Gesprächs benutzen, sodass alle im Raum anwesenden Personen am Gespräch teilnehmen können.

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen zudem, Telefonkonferenzen in Gebieten abzuhalten, in denen kein analoger Telefonanschluss verfügbar ist.

- ► Schließen Sie das Mobiltelefon mit dem zum Lieferumfang gehörigen Anschlusskabel für Mobiltelefone an die Mobiltelefoneingangs-/-ausgangsbuchse der SoundStation2™ an.
- ► Der Stecker und das Mobiltelefonkabel lassen sich in eine 2,5-mm-Standardkopfhörerbuchse einstecken. Möglicherweise ist für den Anschluss des Mobiltelefons an dieses Anschlusskabel ein Kopfhöreradapter erforderlich.

*► Solange ein Mobiltelefon an die SoundStation2™ angeschlossen ist, können über die SoundStation2™ selbst keine Anrufe getätigt werden.*
*► Das Telefonbuch kann während eines Gesprächs, das mit dem Mobiltelefon geführt wird, angezeigt werden. Solange die Verbindung besteht, können keine Anrufe über das Telefonbuch gestartet werden.*
*► Mobiltelefone können nicht an auf der SoundStation2™ aktiven Gesprächsverbindungen beteiligt werden.*
*► Während Gesprächen, die mit einem Mobiltelefon geführt werden, ist der AUX-Ausgang deaktiviert.*
*►Manche Mobiltelefone werden nach ihrem Anschluss an die SoundStation2™ erst dann erkannt, wenn von dem Mobiltelefon aus ein Anruf getätigt wird.*
*►Achten Sie darauf, dass Sie das Gespräch auf dem Mobiltelefon beenden, bevor Sie das Kabel von der SoundStation2™ abziehen.*

---

## Konferenzschaltung – mit der Taste

Wenn Ihr Telefonsystem Gruppen-Telefonkonferenzen unterstützt, können Sie diese mit der SoundStation2™ durchführen.

- ► Erkundigen Sie sich bei Ihrem Systemadministrator, wie viele Parteien an einer Konferenz beteiligt sein können
- ► Ihr Systemadministrator muss möglicherweise für Gruppen-Telefonkonferenzen erforderliche Funktionen aktivieren oder Ihnen Anweisungen für Ihr Telefonsystem geben.

## Hinzufügen eines Anrufs

1. Drücken Sie während eines laufenden Gesprächs die Konferenztaste. Das erste Gespräch wird automatisch gehalten.
2. Wählen Sie die Nummer des gewünschten Gesprächsteilnehmers. Sie können hierzu die Wiederwahlfunktion oder das Direktwahlverfahren verwenden.
3. Drücken Sie die Konferenztaste oder die Display-Taste **BETEILIGEN**, um das zweite Gespräch an der Konferenz zu beteiligen. Um die Verbindung zum zweiten Gesprächsteilnehmer zu trennen, drücken Sie nochmals die Konferenztaste

ODER

1. Drücken Sie die Display-Taste **HALTEN**, um das erste Gespräch zu halten.
2. Drücken Sie die Konferenztaste und geben Sie Nummer des gewünschten Teilnehmers ein. Sie können hierzu die Wiederwahlfunktion oder das Direktwahlverfahren verwenden.

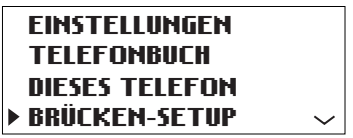
## Display-Taste „Brücke“

Sie können die Telefonnummer der Audiokonferenzbrücke oder des Dienstes, die bzw. den Sie bevorzugen, in der SoundStation2™ speichern, damit diese sofort verfügbar ist.

*Die Display-Taste* **KURZWAHLNR**.*wird nicht angezeigt, wenn die Brückennummer konfiguriert ist.*

### Speichern der Brückennummer

1. Drücken Sie die Menütaste, markieren Sie mit Hilfe der Navigationstasten die Option „Brückenkonfiguration“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“.
2. Wählen Sie „Tel.Nr. eingeben“, drücken Sie die Taste „Auswahl“, und geben Sie dann über den Wähltastenblock die Brückennummer ein. Geben Sie gegebenenfalls auch die erforderliche Vorwahl ein, z. B. 9 und/oder 1.



► Wenn Ihnen bei der Eingabe der Rufnummer ein Fehler unterläuft, korrigieren Sie diesen mit der Display-Taste **<LÖSCHEN**.

3. Drücken Sie die Display-Taste **SPEICHER,** oder drücken Sie die Display-Taste **ABBRUCH**, wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten.

---

### Bearbeiten der Display-Taste „Brücke“

1. Drücken Sie die Menütaste, markieren Sie mit Hilfe der Navigationstasten die Option „BRÜCKEN-SETUP“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“.

2. Wählen Sie „Taste bearbeiten“, drücken Sie die Taste „Auswahl“, und geben Sie über den Wähltastenblock die neue Bezeichnung für die Display-Taste ein. Die ersten sechs Zeichen werden angezeigt.

► Wenn Ihnen bei der Eingabe der Display-Tastenbezeichnung ein Fehler unterläuft, korrigieren Sie diesen mit der Display-Taste **<LÖSCHEN**.

3. Drücken Sie die Display-Taste **SPEICHER**, oder drücken Sie die Display-Taste **ABBRUCH**, wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten.

### Mit Hilfe der Display-Taste „Brücke“ einen Anruf tätigen

1. Drücken Sie die Display-Taste **BRÜCKE**.
2. Die gespeicherte Nummer wird automatisch gewählt, und der Anruf wird an den von Ihnen bevorzugten Brückenanbieter geleitet.

## Telefonbuch

Sie können unter Verwendung des Telefonbuchs ein lokales Verzeichnis mit 25 Kontakten anlegen. Mit wenigen Tastatureingaben können Sie dieser Liste Kontakte hinzufügen oder die darin enthaltenen Kontakte bearbeiten, löschen, anwählen und suchen.

Wenn Sie die Display-Taste **TEL.BUCH** wählen, wird die Telefonbuchliste nach Namen sortiert angezeigt. Diese Liste kann nach Namen, Firma oder Kurzwahl sortiert werden.

### Schnelle Auswahl aus einer Liste:

**Namens- oder Firmenliste:** Drücken Sie die Zifferntaste, die dem Anfangsbuchstaben des Namens oder Firmennamens entspricht. Wenn Sie beispielsweise wiederholt die Taste „3“ drücken, werden die Namen angezeigt, die mit D, E, F und 3 beginnen.

**Kurzwahlliste:** Drücken Sie eine Zifferntaste zur Auswahl des zugehörigen Eintrags. Beispielsweise wird durch Drücken der Taste „2“ der Eintrag 02 ausgewählt und durch die Eingabe „23“ der Eintrag 23.

### Hinzufügen eines Eintrags

1. Drücken Sie die Display-Taste **TEL.BUCH** und anschließend die Display-Taste **NEU**.
2. Geben Sie mit den alphanumerischen Tasten des Wähltastenblocks die erforderlichen Daten in die Felder *Name, Nummer* (Telefonnummer einschließlich Vorwahl wie 9 und/oder 1) und *Firma* ein. Mit den Navigationstasten können Sie zwischen den Feldern wechseln.
3. Drücken Sie die Display-Taste **SPEICHER**. Sie können die nächste verfügbare Kurzwahlnummer, die dem neuen Eintrag zugewiesen wird, übernehmen, oder mit Hilfe der Navigationstasten oder des Wähltastenblocks selbst eine Kurzwahlnummer auswählen.
4. Drücken Sie die Display-Taste **OK**, um den Eintrag zu speichern, oder die Display-Taste **ZURÜCK**, um den Telefonbucheintrag zu bearbeiten.

### Bearbeiten eines Eintrags

1. Markieren Sie den zu bearbeitenden Eintrag, und drücken Sie die Taste „Auswahl“.
2. Drücken Sie die Display-Taste **ÄNDERN**. Wählen mit Hilfe der Navigationstasten das Feld aus, das Sie bearbeiten möchten.
3. Nehmen Sie unter Verwendung der alphanumerischen Tasten des Wähltastenblocks die gewünschten Änderungen vor.
4. Drücken Sie die Display-Taste **SPEICHER**. Sie können die aktuelle Kurzwahlnummer, die dem Eintrag zugewiesen ist, übernehmen, oder mit Hilfe

der Navigationstasten oder des Wähltastenblocks eine andere Kurzwahlnummer auswählen.
5. Drücken Sie die Display-Taste **OK**, um den Eintrag zu speichern, oder die Display-Taste **ZURÜCK**, um den Telefonbucheintrag zu bearbeiten.

### Löschen eines Eintrags

1. Markieren Sie den zu löschenden Eintrag, und drücken Sie die Taste „Wählen “.
2. Drücken Sie die Display-Taste **LÖSCHEN**. Drücken Sie die Display-Taste **OK**, um den Eintrag zu löschen, oder die Display-Taste **ABBRUCH**, um das Menü zu verlassen, ohne den Eintrag zu löschen.

## Anzeigen von Systeminformationen

Diese Funktion zeigt die folgenden Informationen über die SoundStation2™ an: Ort und Anschlussnummer sowie Systeminformationen.

### Ort und Anschlussnr.

1. Drücken Sie die Menütaste, und wählen Sie „Dieses Telefon“.
2. Wechseln Sie mit den Navigationstasten zwischen den Optionen, wählen Sie „Ort und Anschlussnr.“, und drücken Sie dann die Taste „Auswahl“.

### Systeminformationen

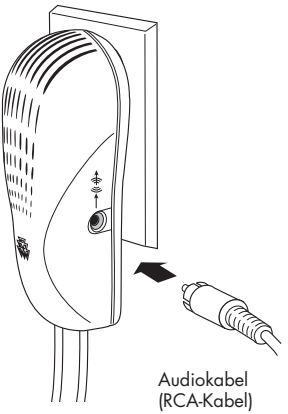
1. Drücken Sie die Menütaste, und wählen Sie „Dieses Telefon“.
2. Wechseln Sie mit den Navigationstasten zwischen den Optionen, wählen Sie „Systeminformationen“, und drücken Sie dann die Taste „Auswahl“.

## Zusätzlicher Audioanschluss

SoundStation2™ verfügt über einen zusätzlichen Audioanschluss (Aux), der den Anschluss externer Geräte an das Konferenztelefon ermöglicht.

Ein typisches Verwendungsbeispiel ist der Anschluss eines externen Aufnahmegeräts zur Aufzeichnung einer Telefonkonferenz.

1. Schließen Sie ein externes Aufnahmegerät, z. B. einen Kassettenrecorder, über den Aux-Anschluss am Schnittstellenmodul an. Der Aux-Anschluss ist mit →(•)• gekennzeichnet.
2. Drücken Sie die Menütaste, und wählen Sie „Einstellungen“.
3. Wählen Sie „Aux-Audioausgang“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“. Wechseln Sie mit den Navigationstasten zwischen den Optionen.
   Drücken Sie die Display-Taste **SPEICHER** oder die Taste „Auswahl“, um die Einstellung zu speichern.




Die Einstellung für den Aux-Audioanschluss muss auf das Gerät abgestimmt sein, das an das Telefon angeschlossen wird.

- ► Funkmikrofon = Audiosignale werden von einem Funkmikrofon empfangen.
- ► Aufnahmegerät = Alle Audiosignale werden an ein Aufnahmegerät gesendet.
- ► Ext. Lautsprecher = Audiosignale werden an einen angeschlossenen Lautsprecher gesendetangeschlossenen Gerät empfangen.

# Problembehebung

### Kein Freizeichen oder Wählton

Das Telefonkabel muss in eine analoge Telefonanschlussdose (TAE) eingesteckt sein. Wenn kein Freizeichen oder Wählton hörbar ist, überprüfen Sie Folgendes:

- ► Überprüfen Sie, ob die Konsole funktionstüchtig und bereit ist.
- ► Überprüfen Sie, ob das Telefonkabel des Schnittstellenmoduls an einen analogen Telefonanschluss (TAE) angeschlossen ist.

### Keine Ruftonwiedergabe

Vergewissern Sie sich, dass die Ruftöne nicht deaktiviert wurden. Siehe „Ruftöne“, Seite 13.

- ► Ist die Lautstärke ganz heruntergedreht, dann erhöhen Sie sie mit Hilfe der Lautstärketasten.

### Flackerndes LCD

Wenn die Anzeige zu flackern scheint, kann dies daran liegen, dass das Gebäude mit einem bestimmten Typ von Leuchtstofflampen ausgestattet ist. Stellen Sie die SoundStation2™ so auf, dass die Lampen nicht auf die Anzeige scheinen, oder tauschen Sie die Leuchtstoffröhren aus.

### Tastenbedienung wird nicht verarbeitet

Dies kann vorkommen, wenn Sie Daten zu schnell eingeben. Drücken Sie die alphanumerischen Tasten langsam.

Einige Tasten werden möglicherweise nicht erkannt, wenn Sie sie zu schnell drücken.

### Dumpfer oder „verschluckter“ Empfang

Dieser Eindruck entsteht in Räumen mit starkem Widerhall, wenn sich die Sprecher zu weit vom Mikrofon entfernt befinden.

Gehen Sie beim Sprechen näher ans Mikrofon, damit das Gesagte besser vom Mikrofon aufgenommen werden kann.

- ► Statten Sie den Raum mit schalldämpfenderen Materialien aus.

### Kurze Pausen, Echos oder abgehackte Wörter

- ▶ Verschieben Sie die SoundStation2™ nicht während eines laufenden Gesprächs.
- ▶ Berühren Sie die Konsole nicht während eines Telefonats.
- ▶ Halten Sie Papiere, Tassen und andere Lärmquellen von der Konsole fern, damit der Geräuschpegel im Umkreis der SoundStation2™ nicht zu hoch wird.
- ▶ Sorgen Sie dafür, dass zu Beginn jedes Gesprächs jeweils eine Person von jedem Standort einige Sekunden lang spricht, damit sich die SoundStation2™ auf die Umgebung einstellen kann.
- ▶ Die anderen Gesprächsteilnehmer verwenden möglicherweise Geräte, die nicht von Polycom stammen und Probleme mit der Tonwiedergabe verursachen können.
- ▶ Rufen Sie die Gegenstelle nochmals an, um so möglicherweise eine bessere Verbindung zu erhalten.

### Beschädigungen am Gerät

- ▶ Ist die Beschädigung so groß, dass interne Komponenten sichtbar werden, trennen Sie die SoundStation2™ unverzüglich vom Netz.
- ▶ Schließen Sie die SoundStation2™ erst wieder an das Telefonnetz an, nachdem sie repariert wurde.

## Tipps für eine optimale Geräteleistung

Sie erhalten optimale Leistungen von der SoundStation2™, wenn Sie die folgenden Richtlinien beachten:

- ▶ Stellen Sie die SoundStation2™ in der Mitte des Konferenztischs oder Schreibtischs auf.
- ▶ Die SoundStation2™ ist für Räume der Größe 3,5 m x 6,6 m ausgelegt; dort liefert sie optimale Ergebnisse.
- ▶ Verschieben Sie die SoundStation2™ nicht während eines Gesprächs.
- ▶ Rascheln Sie in der Nähe der SoundStation2™ nicht mit Papier.
- ▶ Stellen Sie Zusatzmikrofone etwa 2 m entfernt von der SoundStation2™-Konsole auf.
- ▶ Sprechen Sie mit normaler Lautstärke und in Richtung SoundStation2™ oder Zusatzmikrofon.
- ▶ Entfernen Sie alle Kabel, bevor Sie die SoundStation2™ reinigen. Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeiten oder -sprays. Benutzen Sie für die Reinigung ein weiches, feuchtes Tuch.

## LCD-Meldungen

Die folgenden Meldungen werden auf dem LCD angezeigt.

| LCD-Meldung | Bedeutung: | Anzeige: |
|---|---|---|
| **Bereit** | Das Telefon befindet sich im Ruhezustand und im Bereitschaftsmodus. | Anzeige im Ruhezustand. |
| **Beendet** | Das Gespräch wurde beendet. | „Beendet“ und die Gesprächsdauer. |
| **Eingehender Mobilanruf** | Ein Mobiltelefon ist an die Mobiltelefonbuchse angeschlossen ODER es wurde ein Mobiltelefonanruf gestartet. | „Eingehender Mobilanruf“ |
| **Nummer eingeben** | Geben Sie die zu wählende Rufnummer ein. | Ziffern der Rufnummer, die gewählt wird. |

# Administratorhandbuch

# Übersicht – Administrator-Setup

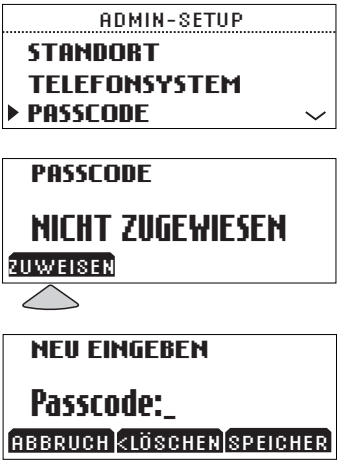
Das Menü „Admin-Setup" umfasst folgende Optionen. Das Menü „Admin-Setup" kann durch einen Passcode geschützt werden, indem ein optionaler Passcode festgelegt wird. Bei jedem weiteren Zugriff auf dieses Menü ist dann die Eingabe des Passcodes erforderlich.

| | | |
|---|---|---|
| **Standort:** | | |
| 1 | Standortname | Geben Sie den Namen des Standorts der SoundStation2™ ein, z. B. „Konferenzraum B". |
| 2 | Diese Telefonnr. | Geben Sie die Telefonnummer der SoundStation2™ ein. |
| **Telefonsystem:** | | |
| 1 | Anruferkennung | Stellen Sie die Anruferkennung ein. |
| 2 | Flash-Zeit | Stellen Sie für die Flash-Zeit einen der folgenden Werte ein: 75 ms, 100 ms, 300 ms oder 600 ms. |
| **Passcode:** | | |
| 1 | Legen Sie einen optionalen Passcode fest. (Standardeinstellung: Es ist kein Passcode definiert.) | |
| **Diagnose:** | | |
| 1 | Mikro-Test | Überprüfen Sie die Pegel der von den einzelnen Mikrofonen empfangenen Testwerte. |
| 2 | Lautsprechertest | Wählen Sie die akustischen Testsignale aus, mit denen die Lautsprecher der Soundstation2™ überprüft werden.. |
| 3 | Standardwerte | Setzen Sie alle benutzerdefinierten Einstellungen und Dateneingaben zurück. Stellt die ursprünglichen Standardeinstellungen wieder her. |

# Passcode

Wenn Sie im Menü „Admin-Setup“ die Option „Passcode“ auswählen, wird im Display angezeigt, ob bereits ein Passcode zugewiesen wurde.

### Zuweisen eines Passcodes:



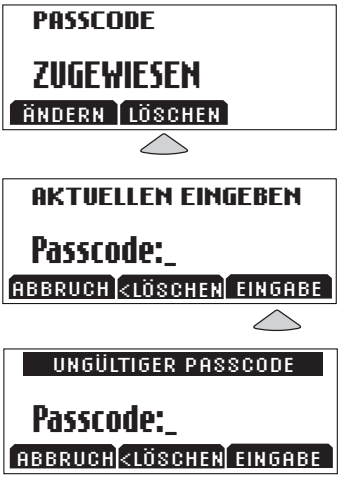

1. Drücken Sie die Menütaste, markieren Sie mit Hilfe der Navigationstasten die Option „Admin-Setup“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“. Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten die Option „Passcode“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“.
2. Drücken Sie die Display-Taste **ZUWEISEN**, und geben Sie ein dreistelliges Kennwort ein. Wenn Ihnen ein Fehler unterläuft, drücken Sie die Display-Taste **<LÖSCHEN**, um den Fehler zu löschen.
3. Drücken Sie die Display-Taste **SPEICHER**. Sie können die Display-Taste **ABBRUCH** oder die Taste „Beenden“ drücken, wenn Sie den Passcode nicht speichern möchten.

►Hinterlegen Sie den Passcode an einem sicheren Ort. Falls Sie den Passcode vergessen haben, wenden Sie sich an den Polycom-Support. Klicken Sie hierzu auf der Seite „www.polycom.com/support“ auf den Link „How to Contact Support and Service“, um die für Sie relevanten Support-Informationen zu erhalten.

### Löschen eines Passcodes:

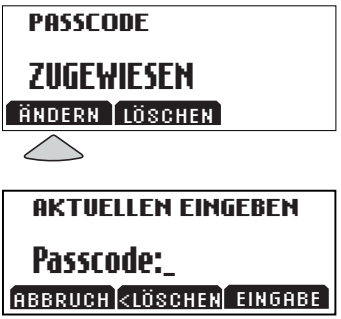
Wenn Sie den Passcode löschen, ist für den Zugriff auf das Menü „Admin-Setup“ keine Passcode-Eingabe mehr erforderlich.

1. Wählen Sie im Menü „Admin-Setup“ mit Hilfe der Navigationstasten die Option „Passcode“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“.
2. Drücken Sie die Display-Taste **LÖSCHEN** geben Sie den aktuellen Passcode ein, und drücken Sie die Display-Taste **EINGABE**. Falls Sie den Passcode doch nicht löschen möchten, drücken Sie die Display-Taste **ABBRUCH** oder die Taste „Beenden“.
   ►Wenn Sie ein falsches Kennwort eingeben, werden Sie aufgefordert, die Eingabe zu wiederholen.
   ►Falls Ihnen ein Fehler unterläuft, drücken Sie die Display-Taste **<LÖSCHEN**, um den Fehler zu löschen.




### Ändern des Passcodes:

1. Wählen Sie im Menü „Admin-Setup“ mit Hilfe der Navigationstasten die Option „Passcode“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“.
2. Drücken Sie die Display-Taste **ÄNDERN**, geben Sie den aktuellen Passcode ein, und drücken Sie die Display-Taste **EINGABE**. Falls Sie den Passcode doch nicht ändern möchten, drücken Sie die Display-Taste **ABBRUCH** oder die Taste „Beenden“.
   ►Wenn Sie ein falsches Kennwort eingeben, werden Sie aufgefordert, die Eingabe zu wiederholen.
   ►Falls Ihnen ein Fehler unterläuft, drücken Sie die Display-Taste **<LÖSCHEN**, um den Fehler zu löschen.



3. Sie werden zur Eingabe eines neuen Passcodes aufgefordert. Geben Sie einen neuen Passcode ein, und drücken Sie die Display-Taste **SPEICHER**. Sie können die Display-Taste **ABBRUCH** oder die Taste „Beenden“ drücken, wenn Sie den Passcode nicht speichern möchten.

► Hinterlegen Sie den Passcode an einem sicheren Ort. Falls Sie den Passcode vergessen haben, wenden Sie sich an den Polycom-Support. Klicken Sie hierzu auf der Seite „www.polycom.com/support“ auf den Link „How to Contact Support and Service“, um die für Sie relevanten Support-Informationen zu erhalten.

## Standortinformationen

Sie können einen Standort, z. B. „Konferenzraum B“, und die der SoundStation2™ zugeordnete Telefonnummer angeben.

### Zuweisen eines Standortnamens:

1. Drücken Sie die Menütaste, wählen Sie „Admin-Setup“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“. Geben Sie (falls erforderlich) den Passcode ein, und drücken Sie die Display-Taste **EINGABE**. Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten die Option „Standort“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“.

2. Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten die Option „Standort Name“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“. Geben Sie über den Wähltastenblock einen Standortnamen ein. Dieser Name wird angezeigt, wenn das Untermenü „Ort und Anschlussnr.“ des Menüs „Dieses Telefon“ im Hauptmenü ausgewählt wird.

► Falls Ihnen ein Fehler unterläuft, drücken Sie die Display-Taste **<LÖSCHEN**, um den Fehler zu löschen.

3. Drücken Sie die Display-Taste **SPEICHER** oder die Taste „Auswahl“, um den Eintrag zu speichern. Mit der Taste „Beenden“ können Sie die Eingabe zurücknehmen.

### Zuweisen einer Telefonnummer:

1. Drücken Sie die Menütaste, wählen Sie „Admin-Setup“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“. Geben Sie (falls erforderlich) den Passcode ein, und drücken Sie die Display-Taste **EINGABE**. Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten die Option „Standort“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“.

2. Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten die Option „Diese Telefonnr.“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“. Geben Sie die Telefonnummer der SoundStation2™ ein.

► Falls Ihnen ein Fehler unterläuft, drücken Sie die Display-Taste **<LÖSCHEN**, um den Fehler zu löschen.

3. Drücken Sie die Display-Taste **SPEICHER** oder die Taste „Auswahl“, um den Eintrag zu speichern. Mit der Taste „Beenden“ können Sie die Eingabe zurücknehmen.

# Telefonsystem

## Anruferkennung*

Sie können die Anruferkennung entsprechend der Spezifikationen und Standards konfigurieren, die für das Telefonnetz gelten, an das die SoundStation2™ angeschlossen ist. Die Standards sind von Land zu Land unterschiedlich. Weitere Informationen hierzu finden Sie in Anhang A.

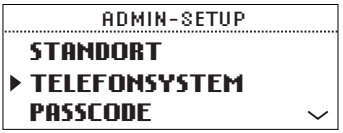
1. Drücken Sie die Menütaste, wählen Sie „Admin-Setup“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“. Geben Sie (falls erforderlich) den Passcode ein, und drücken Sie die Display-Taste **EINGABE**. Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten die Option „Telefonsystem“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“.
2. Markieren Sie die Option „Anruferkennung“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“.
3. Blättern Sie mit den Display-Tasten <- und -> durch die unter „Anruferkennung“ verfügbaren Optionen.
4. Drücken Sie die Display-Taste **SPEICHER** oder die Taste „Auswahl“, um den Eintrag zu speichern. Mit der Taste „Beenden“ können Sie die Eingabe zurücknehmen.

**Anruferkennung ist ein gebührenpflichtiger Dienst. Wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber, um herauszufinden, ob dieser Dienst in Ihrem Gebiet verfügbar ist.*

### Flash-Zeit

Sie können für die Flash-Zeit den Wert 75 ms, 100 ms, 300 ms oder 600 ms einstellen.

1. Drücken Sie die Menütaste, wählen Sie „Admin-Setup“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“. Geben Sie (falls erforderlich) den Passcode ein, und drücken Sie die Display-Taste **EINGABE.** Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten die Option „Flash-Zeit“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“.
2. Markieren Sie unter den verfügbaren Optionen die Option „Flash-Zeit“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“.
3. Blättern Sie mit den Display-Tasten <- und -> durch die unter „Flash-Zeit“ verfügbaren Optionen.
4. Drücken Sie die Display-Taste **SPEICHER**, um Änderungen zu speichern. Mit der Taste „Beenden“ können Sie die Auswahl zurücknehmen.



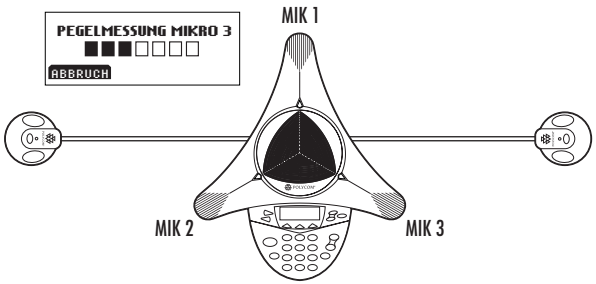
# Diagnose

## Mikrofontest

Sie können die Mikrofone der SoundStation2™ testen, um optimale Leistungen zu erhalten.

*Sind die vom getesteten Mikrofon empfangenen Werte trotz gut ausgesteuerter Eingabe deutlich zu hoch oder zu niedrig, wenden Sie sich an den Technischen Support von Polycom.*

1. Drücken Sie die Menütaste, wählen Sie „Admin-Setup“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“. Geben Sie (falls erforderlich) den Passcode ein, und drücken Sie die Display-Taste **EINGABE**. Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten die Option „Diagnose“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“.
2. Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten die Option „Mikro-Test“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“. Die Mikrofone sind entsprechend dem folgenden Diagramm nummeriert.
3. Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten ein Mikrofon aus, und drücken Sie die Taste „Auswahl“.
   ►Die LEDs des getesteten Mikrofons leuchten daraufhin rot.
   ►Der Mikrofon-Testzyklus wird bei 1 Hz und halber Auslastung gestartet.
   ►Auf einer Display-Messanzeige werden die Modulationen entsprechend der vom getesteten Mikrofon empfangenen Werte dargestellt.




## Konsolenlautsprechertest

Sie können ein akustisches Testsignal auswählen, mit dem die Lautsprecher der SoundStation2™ und die Raumakustik überprüft werden

1. Drücken Sie die Menütaste, wählen Sie „Admin-Setup“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“. Geben Sie (falls erforderlich) den Passcode ein, und drücken Sie die Display-Taste **EINGABE**. Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten die Option „Diagnose“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“.

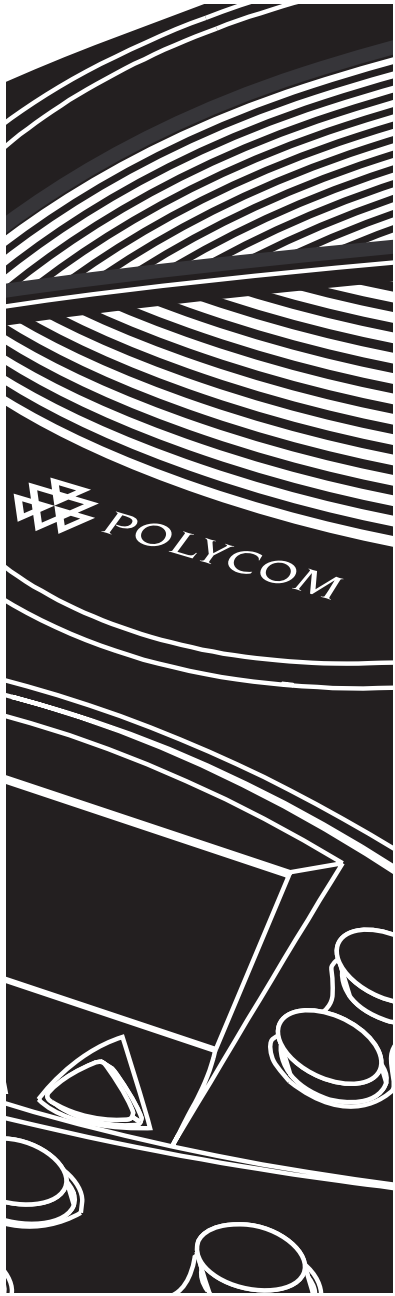
2. Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten die Option „Lautsprechertest“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“. Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten das gewünschte Signal aus.
   ►Das Testsignal „Sinus-Sweep“ besteht aus Sinuswellen von 100 Hz bis 3.500 Hz. Die Frequenz steigt linear in Abhängigkeit von der Zeit, d. h. es gilt (f)=A*sin(kt).
   ►Der „1-kHz-Ton“ ist ein konstanter Ton mit exakt 1.000 Hz.
   ►„Weißes Rauschen” ist ein Signal, das gleichmäßig über alle Frequenzen eines gegebenen Frequenzbands verteilt ist. Bei der SoundStation2™ liegt die Bandbreite etwa zwischen 300 und 3.400 Hertz.
3. Drücken Sie die Taste „Auswahl“, um das Signal zu aktivieren.

## Standardwerte

Durch das Wiederherstellen der Standardwerte gehen sämtliche Einstellungen und Daten, die seit der Erstinstallation der SoundStation2™ vorgenommen bzw. eingegeben wurden, unwiederbringlich verloren.

1. Drücken Sie die Menütaste, wählen Sie „Admin-Setup“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“. Geben Sie (falls erforderlich) den Passcode ein, und drücken Sie die Display-Taste **EINGABE**. Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten die Option „Diagnose“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“.
2. Wählen Sie mit Hilfe der Navigationstasten die Option „Standardwerte“, und drücken Sie die Taste „Auswahl“. Drücken Sie die Display-Taste **OK**, wenn Sie die Standardwerte wiederherstellen möchten, oder die Display-Taste **ABBRUCH** oder die Taste „Beenden“, um zum Untermenü „Diagnose“ zurückzukehren.
   ►Telefonbucheinträge und Kurzwahlnummern werden nicht gelöscht, wenn Sie die Standardwerte wiederherstellen.

# Spezifikationen und Garantie



# Beschränkte Garantie und Haftungsausschluss

## Beschränkte Garantie

Polycom gewährleistet dem Endbenutzer („Kunde“) für die Dauer eines Jahres ab Kaufdatum, dass dieses von Polycom oder einem autorisierten Händler erworbene Produkt in Bezug auf Ausführung und Material bei ordnungsgemäßer Handhabung frei von Mängeln ist. Polycom erwächst auf Grundlage dieser Garantie einzig die ausdrückliche Verpflichtung, nach eigener Wahl und auf eigene Kosten, das mangelhafte Produkt oder Teile davon zu reparieren, dem Kunden einen entsprechenden Ersatz zur Verfügung zu stellen oder, wenn keine der vorgenannten Optionen in zumutbarer Weise durchgeführt werden kann, aufgrund eigener Entscheidungen dem Kunden den für das fehlerhafte Produkt bezahlten Kaufpreis zurückzuerstatten. Alle ersetzten Produkte werden Eigentum von Polycom. Die dem Kunden als Ersatz überlassenen Produkten können neue oder instandgesetzte Produkte sein. Polycom übernimmt für die Dauer von 90 Tagen ab Versand die Gewährleistung für ersetzte oder instandgesetzte Produkte. Ist die ursprüngliche Gewährleistungsfrist länger, so gilt die längere Gewährleistungsfrist. Produkte, die zu Polycom zurückgeschickt werden, müssen freigemacht und für einen sicheren Transport angemessen verpackt sein. Nach Möglichkeit sollten die Produkte versichert sein oder über eine Versandart verschickt werden, die eine Nachverfolgung der Sendung ermöglicht. Polycom übernimmt keine Haftung für Schäden jeglicher Art, solange die zurückgeschickten Produkte nicht von Polycom in Empfang genommen wurden. Instandgesetzte oder ersetzte Produkte werden von Polycom auf eigene Kosten und spätestens 30 Tage nach Erhalt der schadhaften Produkte an den Kunden versandt. Polycom haftet für Schäden jeglicher Art bis das Produkt vom Kunden in Empfang genommen wurde HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG. POLYCOM SCHLIESST IM VOLLEN GESETZLICH ZULÄSSIGEN UMFANG DIE HAFTUNG SEITENS POLYCOM UND DESSEN LIEFERANTEN FÜR NEBEN- UND FOLGESCHÄDEN, FÜR INDIREKTE UND BESONDERE SCHÄDEN SOWIE FÜR SCHADENERSATZ MIT STRAFWIRKUNG, FÜR ENTGANGENEN GEWINN ODER ENTGANGENE GESCHÄFTE, FÜR INFORMATIONS- UND DATENVERLUST UND JEGLICHEN ANDERWEITIGEN FINANZIELLEN VERLUST, DER DURCH ODER IN VERBINDUNG MIT VERKAUF, INSTALLATION, WARTUNG, GEBRAUCH, ERFÜLLUNG ODER NICHTERFÜLLUNG SOWIE BETRIEBSUNTERBRECHUNG DER PRODUKTE ENTSTANDEN IST, AUS, SELBST WENN POLYCOM ODER DESSEN AUTORISIERTE HÄNDLER AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WORDEN SIND, UND BESCHRÄNKT SEINE HAFTUNG AUF REPARATUR, ERSATZ ODER RÜCKERSTATTUNG DES KAUFPREISES NACH EIGENEM ERMESSEN. FALLS EINES DER OBEN GEWÄHRTEN RECHTSMITTEL UNWIRKSAM IST, SO BERÜHRT DIES DIE WIRKSAMKEIT DER HAFTUNGSKLAUSEL IM ÜBRIGEN NICHT.

## Ausschlussbedingungen

Polycom haftet im Rahmen dieser Gewährleistung nicht, wenn die durch Polycom durchgeführten Tests und Untersuchungen zu dem Ergebnis führen, dass das Produkt den angegebenen Fehler oder die angegebene Funktionsabweichung nicht aufweist oder dass dieser Fehler oder diese Funktionsabweichung verursacht wurde durch:

► Nichteinhaltung der Installations-, Betriebs- oder Wartungsanweisungen von Polycom;

► Unbefugte Produktmodifikationen oder –änderungen;

► Nichtautorisierten Gebrauch von Dienstleistungen in Telefonnetzen unter Verwendung des Produkts;

► Fehlgebrauch, Missbrauch, fahrlässiges Verhalten oder Unterlassungen seitens des Kunden oder Personen unter dessen Aufsicht;

► Handlungen Dritter, höhere Gewalt, sonstige unvorhersehbare Ereignisse, Feuer, Blitzschlag, Strom- oder Spannungsstöße oder andere Gefahrenquellen.

GEWÄHRLEISTUNGS-BESCHRÄNKUNG. WENN EIN POLYCOM-PRODUKT NICHT WIE OBEN GEWÄHRLEISTET FUNKTIONIERT, IST DAS AUSSCHLIESSLICHE RECHTSMITTEL, DAS DEM KUNDEN IM FALLE EINER GARANTIEVERLETZUNG ZUR VERFÜGUNG STEHT, DER ERSATZ ODER DIE REPARATUR DES PRODUKTS ODER DIE RÜCKERSTATTUNG DES BEZAHLTEN KAUFPREISES NACH ERMESSEN VON POLYCOM. DIE OBEN GENANNTEN GARANTIEN UND RECHTSMITTEL SIND IM VOLLEN GESETZLICH ZULÄSSIGEN UMFANG AUSSCHLIESSLICH UND GELTEN ANSTELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN, TATSÄCHLICHEN ODER AUS GESETZLICHEN ODER ANDEREN VORSCHRIFTEN ABGELEITETEN GARANTIEN, BESTIMMUNGEN ODER BEDINGUNGEN. DIES GILT AUSDRÜCKLICH AUCH FÜR GARANTIEN, BESTIMMUNGEN UND BEDINGUNGEN BEZÜGLICH MARKTÜBLICHER QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, ZUFRIEDENSTELLENDER QUALITÄT SOWIE ÜBEREINSTIMMUNG MIT DER BESCHREIBUNG UND ABWESENHEIT VON RECHTSVERLETZUNGEN. POLYCOM ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG ANDERER ART IN VERBINDUNG MIT VERKAUF, INSTALLATION, WARTUNG ODER EINSATZ DER PRODUKTE, NOCH ERMÄCHTIGT POLYCOM EINE DRITTE PERSON, EINE SOLCHE HAFTUNG FÜR SIE ZU ÜBERNEHMEN.

### Serviceverträge

Haben Sie Ihr Produkt bei einem von Polycom autorisierten Händler gekauft, erhalten Sie von diesem Informationen zu Serviceverträgen, die für Ihr Produkt verfügbar sind.

Technische Unterstützung und Informationen zu Serviceprogrammen finden Sie über das Support-Menü der Polycom-Website unter „www.polycom.com“.

### Haftungsausschluss

In manchen Ländern, Bundesstaaten oder Provinzen ist ein Ausschluss oder eine Begrenzung der stillschweigenden Gewährleistungen oder eine Begrenzung der Haftung für zufällige Schäden oder Mangelfolgeschäden für bestimmte an Kunden gelieferte Produkte oder eine Haftungsbeschränkung für Personenschäden nicht zulässig. In diesen Fällen sind die oben angeführten Beschränkungen und Ausschlüsse möglicherweise für Sie nicht gültig. Wenn die stillschweigenden Gewährleistungen nicht vollständig ausgeschlossen werden können, werden sie auf die Dauer der anwendbaren schriftlichen Gewährleistungen beschränkt. Durch diese Gewährleistung erhalten Sie bestimmte gesetzliche Rechte, die je nach Gesetzeslage im jeweiligen Land unterschiedlich sein können..

### Anzuwendendes Recht

Diese beschränkte Gewährleistung und diese Haftungsbeschränkung unterliegen den Gesetzen des Staates Kalifornien, USA, sowie den Gesetzen der USA mit Ausnahme der Kollisionsregeln des internationalen Privatrechts. Die Regeln des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf sind ausdrücklich nicht für diese beschränkte Garantie und den Haftungsausschluss gültig

## FCC-Richtlinien

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen von Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb des Geräts unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:

1.) Dieses Gerät darf keine Funkstörungen verursachen.
2.) Dieses Gerät muss jede empfangene Funkstörung akzeptieren, einschließlich solcher, die den Betrieb auf unerwünschte Weise beeinflusst.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwertbestimmungen für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien (Federal Communications Commission). Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Beeinträchtigungen bei der Installation in Wohngebieten gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrom und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen. Wenn das Gerät nicht gemäß den Anleitungen installiert und betrieben wird, kann es Funkstörungen verursachen. Mögliche Beeinträchtigungen können in Einzelfällen nicht ausgeschlossen werden. Ob eine auftretende Beeinträchtigung des Rundfunk- und Fernsehempfangs durch das Gerät verursacht wird, können Sie dadurch überprüfen, dass Sie das Gerät ein- und ausschalten. Sollte das Gerät den Rundfunk- oder Fernsehempfang beeinträchtigen, sollten Sie versuchen, die Störungen durch die folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Ändern Sie die Ausrichtung oder Position der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an einer Steckdose an, die nicht in direkter Verbindung mit der Steckdose des Empfängers steht.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen erfahrenen Rundfunktechniker.

In Übereinstimmung mit Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien wurde der Benutzer darüber belehrt, dass jedwede Änderung oder Modifikation, die nicht ausdrücklich von Polycom, Inc. genehmigt wurde, die Betriebserlaubnis außer Kraft setzen

## Erklärung zu den Richtlinien des Canadian Department of Communications

Dieses digitale Gerät der Klasse [B] erfüllt alle Anforderungen der kanadischen Vorschrift ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe [B] est conforme à la norme N M B-003 du Canada.

## Telekommunikationsanforderungen für die USA

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen von Abschnitt 68 der FCC-Richtlinien. Die folgenden Informationen sind auf dem Gerät angebracht:

- Registrierungsnummer
- Ringer Equivalence Number (REN)
- Name des Garantienehmers
- Modellnummer
- Seriennummer und/oder Herstellungsdatum
- Herstellungsland

Teilen Sie diese Informationen der Telefongesellschaft auf Anforderung mit

Hinweise:

- Dieses registrierte Gerät darf nicht in Verbindung mit Gemeinschafts- oder Münzanschlüssen betrieben werden.
- Trennen Sie das registrierte Gerät bei auftretenden Problemen von der Telefonleitung, um zu überprüfen, ob diese durch das Gerät verursachte wurden. Werden die aufgetretenen technischen Störung durch das Gerät verursacht, nehmen Sie das Gerät unverzüglich und so lange außer Betrieb, bis die Störung behoben wurde.
- Sollte wider alle Erwartungen das Gerät Schäden im Netz verursachen, werden Sie durch den Betreiber vorab informiert, wenn die Leitung zeitweilig außer Betrieb genommen werden muss. Ist eine Benachrichtigung vorab nicht durchführbar, werden Sie zum frühestmöglichen Zeitpunkt informiert. Sie werden über Ihr Recht belehrt, Beschwerde bei der FCC einzureichen, wenn Sie es für nötig halten.
- Ihre Telefongesellschaft kann in bestimmten Fällen Änderungen an Einrichtungen, Ausrüstung Betrieb oder Arbeitsverfahren vornehmen, die möglicherweise die ordnungsgemäße Funktion Ihres Geräts beeinträchtigen. Tritt dieser Fall ein, werden Sie durch die Telefongesellschaft vorab informiert, um ggf. die notwendigen Änderungen für einen ununterbrochenen Dienst vornehmen zu können.

## Ringer Equivalence Number (REN)

Mit Hilfe der REN (Ringer Equivalence Number) lässt sich die Anzahl der Geräte bestimmen, die Sie an Ihren Telefonanschluss anschließen können. Sind zu viele RENs angeschlossen, klingeln bei einem eingehenden Anruf möglicherweise nicht alle Geräte. Für gewöhnlich sollte die Summe der RENs den Wert fünf (5.0) nicht überschreiten Ihre zuständig Telefongesellschaft kann Ihnen die genaue Anzahl der Geräte nennen, die an einen Anschluss angeschlossen werden können (entsprechend der REN-Gesamtzahl).

## Automatische Anwahl

PROGRAMMIEREN VON NOTRUFNUMMERN UND TESTANRUFE BEI NOTRUFZENTRALEN

1. Bleiben Sie am Telefon, und erklären Sie kurz den Grund für diesen Anruf.
2. Führen Sie solche Aktivitäten nur außerhalb der Stoßzeiten wie am frühen Morgen oder am späten Abend durch.

## TAE-Stecker

Im Lieferumfang dieses Gerätes sind Telefonkabel und Modularstecker enthalten, die den FCC-Richtlinien entsprechen. Dieses Gerät ist dazu vorgesehen, an ein Telefonnetz oder eine firmeninterne Telefoneinrichtung über eine modulare Telefonanschlussdose angeschlossen zu werden, die Abschnitt 68 der FCC-Richtlinien erfüllt. Weitere Informationen finden Sie in der restlichen Installationsanleitung.

## Telekommunikationsanforderungen für Kanada

HINWEIS: Zugelassene Geräte sind durch das IC-Etikett (Industry Canada) gekennzeichnet. Diese Zulassung bedeutet, dass das Gerät die in den technischen Anforderungen an Endgeräte (Terminal Equipment Technical Requirements) festgelegten Anforderungen für Schutz, Betrieb und Sicherheit in einem Telekommunikationsnetz erfüllt. Eine Kennzeichnung mit dem IC-Etikett garantiert nicht, dass das Gerät den Erwartungen des Benutzers entspricht.

Bevor Sie das Gerät installieren, sollten Sie sich vergewissern, dass der Anschluss des Geräts an die Einrichtungen der örtlichen Telekommunikationsgese llschaft zulässig ist. Darüber hinaus muss das Gerät ordnungsgemäß angeschlossen werden. Der Kunde wird darauf hingewiesen, dass die Erfüllung der oben aufgeführten Bedingungen in bestimmten Situationen eine eventuelle Verschlechterung des Dienstes nicht verhindern kann. Reparaturen an zugelassenen Geräten sollten durch einen vom Hersteller beauftragten Vertreter erfolgen. Alle vom Benutzer ausgeführten Reparaturen oder Änderungen am Gerät oder Fehlfunktionen des Geräts können dazu führen, dass die Telekommunikation sgesellschaft die Außerbetriebnahme des Geräts fordert.

Benutzer sollten sich zu ihrer eigenen sicherheit vergewissern, dass die elektrischen Erdungen der Stromversorgung, der Telefonleitung und evtl. vorhandener interner Wasserleitungen aus Metall miteinander verbunden sind. Diese Vorsichtsmaßnahme kann ganz besonders in ländlichen Gebieten von Bedeutung sein.

Vorsicht: Benutzer sollten diese Installationen keinesfalls selbst vornehmen. Setzen Sie sich mit der zuständigen Prüfstelle oder einem Elektriker in Verbindung.

HINWEIS: Die jedem Endgerät zugewiesene REN (Ringer Equivalence Number) zeigt die maximale Anzahl zulässiger Endgeräte an, die an die Telefonschnittstelle angeschlossen werden dürfen. An den Schnittstellen eines Anschlusses können beliebige und beliebig viele Geräte angeschlossen werden. Allerdings darf die Summe der RENs aller Geräte nicht größer als fünf sein.

Die Bezeichnung „IC“ (Industry Canada): vor der Zulassungs- bzw. Registrierungsnummer besagt nur, dass die entsprechenden technischen Vorgaben erfüllt wurden.

## Kundeninformationen

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen von Abschnitt 68 der FCC-Richtlinien und ACTA-Richtlinien. Auf der Außenseite des Gerätegehäuses befindet sich ein Aufkleber, der neben anderen Daten eine Produktbezeichnung im Format US: 2HWTF09BSOUNDS2 enthält. Teilen Sie diese Nummer der Telefongesellschaft auf Anforderung mit.

- FCC-Registrierungsnummer: US: 2HWTF09BSOUNDS2
- Ringer Equivalence Number (REN): 0.9B
- Facility Interface Code (FIC): 02LS2
- Service Order Code (SOC): 6.0Y
- USOC Jack Type: RJ11C

Im Lieferumfang dieses Gerätes sind Telefonkabel und Modularstecker enthalten, die den FCC-Richtlinien entsprechen. Dieses Gerät ist dazu vorgesehen, an ein Telefonnetz oder eine firmeninterne Telefoneinrichtung über eine modulare Telefonanschlussdose angeschlossen zu werden, die Abschnitt 68 der FCC-Richtlinien erfüllt. Nähere Angaben finden Sie in den Installationshinweisen.

Mit Hilfe der REN (Ringer Equivalence Number) lässt sich die Anzahl der Geräte bestimmen, die Sie an Ihren Telefonanschluss anschließen können. Sind zu viele RENs angeschlossen, klingeln bei einem eingehenden Anruf möglicherweise nicht alle Geräte. Für gewöhnlich sollte die Summe der RENs den Wert fünf (5.0) nicht überschreiten. Ihre zuständig Telefongesellschaft kann Ihnen die genaue Anzahl der Geräte nennen, die an einen Anschluss angeschlossen werden können (entsprechend der REN-Gesamtzahl).

Sollte das Gerät SoundStation2™ Schäden im Netz verursachen, werden Sie durch den Betreiber vorab informiert, wenn die Leitung zeitweilig außer Betrieb genommen werden muss. Ist eine Benachrichtigung vorab nicht durchführbar, werden Sie zum frühestmöglichen Zeitpunkt informiert. Sie werden über Ihr Recht belehrt, Beschwerde bei der FCC einzureichen, wenn Sie es für nötig halten.

Ihre Telefongesellschaft kann in bestimmten Fällen Änderungen an Einrichtungen, Ausrüstung Betrieb oder Arbeitsverfahren vornehmen, die möglicherweise die ordnungsgemäße Funktion Ihres Geräts beeinträchtigen. Tritt dieser Fall ein, werden Sie durch die Telefongesellschaft vorab informiert, um ggf. die notwendigen Änderungen für einen ununterbrochenen Dienst vornehmen zu können.

Falls Probleme mit dem Gerät SoundStation2™ auftreten, wenden Sie sich bei Fragen zur Reparatur oder Garantie an Polycom Inc.: ++1-888-248-4143; 1-408-474-2067 Option 1 ; Willow Road, Pleasanton, CA 94588-2708, USA; oder http://www.Polycom.com.
Sollte das Gerät Schäden im Telefonnetz verursachen, kann der Netzbetreiber von Ihnen verlangen, dass Sie das Gerät außer Betrieb nehmen, bis das Problem behoben wurde.

Teilnehmerdienste unterliegen bundesstaatlichen Regelungen. (Nähere Informationen erhalten Sie von der Public Utility Commission, Public Service Commission oder Corporate Commission des jeweiligen Bundesstaates.)

Für Teile der in diesem Produkt enthaltenen Software gilt Copyright © 1995 - 2003, SPIRIT.

## CE-Kennzeichnung R & TTE-Richtlinie (nur EU)

Das Gerät SoundStation2™ wurde mit der CE-Kennzeichnung versehen. Diese Kennzeichnung bestätigt die Erfüllung der EWG-Richtlinien 89/336/EWG, 73/23/EWG 1999/5/EG. Ein vollständiges Exemplar der Konformitätserklärung erhalten Sie von Polycom Ltd., 270 Bath Road, Slough, Berkshire, SL1 4DX, UK

### Declaration of Conformity

Hereby, Polycom Ltd. declares that this SoundStation2™ is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

### Konformitetserklæring

Hermed erklærer Polycom Ltd., at indeståSoundStation2 er I overensstemmelse med de grundlæggende krav og de relevante punkter I direktiv 1999/5/EF.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Polycom Ltd., dass SoundStation2 die grundlegenden Anforderungen und sonstige maßgebliche Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG erfüllt.

### Δήλωση Συμμόρφωσης

Δια του παρόντοζ, η εταιρεία Polycom Ltd. δηλώνει ότι η παρούσα συσκευή (δρομολογητήζ) SoundStation VTX 1000 πληροί τιζ βασικέζ απαιτήσειζ και άλλεζ βασικέζ προϋποθέσειζ Οδηλίαζ 1999/5/EK.

### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Polycom Ltd. vakuuttaa täten, että SoundStation2 on direktiivin 1999/5/EC keskeisten vaatimusten ja sen muiden tätä koskevien säännösten mukainen.

### Déclaration de Conformité

Par la présente, Polycom Ltd, declare que ce SoundStation2 est conforme aux conditions essentielles et à toute autre modalité pertinente de la Directive 1999/5/CE.

### Dichiarazione di Conformità

Con la presente Polycom Ltd. dichiara che il SoundStation2 soddisfa i requisiti essenziali e le altre disposizioni pertinenti della directtiva 1999/5/CE.

### Verklaring Van Overeenstemming

Hierbij verklaart Polycom Ltd. dat diens SoundStation2 voldoet aan de basisvereisten en andere relevante voorwaarden van EG-rightlijn 1999/5/EG.

### Declaração de Conformidade

Através da presente, a Polycom Ltd. declara que este SoundStation2 se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras desposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

### Declaración de Conformidad

Por la presente declaración, Polycom Ltd. declara que este SoundStation2 cumple los requisitos esenciales y otras cláusulas importantes de la directiva 1999/5/CE.

### Överensstämmelseförklaring

Polycom Ltd. förklarar harmed att denna SoundStation2 överensstämmer med de väsentliga kraven och övriga relevanta stadganden i direktiv 1999/5/EG.

## Andere wichtige Hinweise

### Durch Netzstrom versorgte herkömmliche Sprachtelefonie ohne Notrufanwahl 000.

WARNUNG
Dieses Gerät ist bei einem Stromausfall nicht mehr funktionstüchtig.

### VCCI-Klasse B (Nur Japan)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

### RRL Statement (Nur Korea)

**사용자 안내문 (B급 기기)**

본 기기는 비업무용으로 전자파적 합등록을 받은 기기로, 주거 지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습 니다.

Manufacturer: Polycom Inc.
Manufacturing Location: Celestica Thailand

**Serial Number**

Country of Origin:

Date Code Definition for the Date: April 05, 2004 = 04052004 => 120596

| | | |
|---|---|---|
| Month (MM): | First Two Digits: | 04 + 8 = 12 |
| Day (DD) : | Second Two Digits: | 05 + 0 = 05 |
| Year (YY) : | Third Two Digits: | 2004 - 8 = 1996 => 96 |

# Anhang A: Anruferkennung

Der Anruferkennungsstandard muss für die SoundStation2™ so konfiguriert werden, dass er mit dem Standard in Ihrem Land übereinstimmt. Die folgende Tabelle dient als Hilfe bei der Auswahl der richtigen Einstellungen.
Wenn Sie weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber.

| Land: | Anruferkennungsstandard: |
|---|---|
| USA, Hongkong, Singapur, Kanada | Bellcore |
| Österreich, Belgien, Frankreich, Deutschland, Luxemburg, Norwegen, Polen, Spanien, Tschechische Republik, Slowenien, Schweiz, Taiwan, Türkei, Südafrika, Italien | ETSI |
| Vereinigtes Königreich | British Telecom |
| China, Dänemark, Finnland, Griechenland, Niederlande, Portugal, Schweden, Uruguay, Brasilien | DTMF |

POLYCOM®

Technischer Support in den USA
Internet http://www.polycom.com/support

Polycom-Unternehmenszentrale (weltweit):

Polycom, Inc. Corporate Headquarters
4750 Willow Road
Pleasanton, CA 94588
USA

Polycom®, SoundStation® und das Polycom-Logodesign sind eingetragene Marken
von Polycom, Inc. in den USA und anderen Ländern. ©2004 Polycom, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

1725-16755-001 Rev. B *(DE)*